



# Resumen del documento fundacional

## Monumento nacional Fuerte de Matanzas

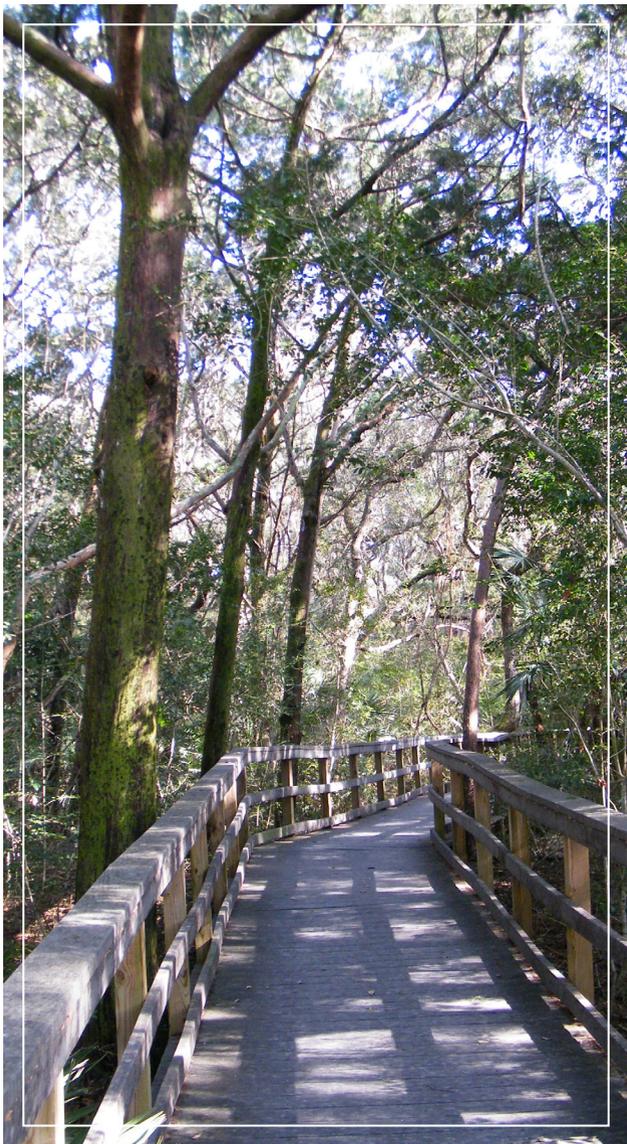
Florida



### Información de contacto

Para obtener más información sobre el documento fundacional del monumento nacional Fuerte Matanzas, favor de contactar: [foma\\_superintendent@nps.gov](mailto:foma_superintendent@nps.gov) o al 904-829-6506 ext. 227 o escriba a: Superintendent, Fort Matanzas National Monument, 8635 A1A South, St Augustine, FL 32080

## Propósito



*El MONUMENTO NACIONAL FUERTE MATANZAS preserva la torre de vigilancia fortificada, completada en 1742, la cual sirvió como defensa de la entrada sureña al asentamiento militar español de San Agustín, y protege aproximadamente 122 hectáreas del ecosistema costero de la Florida.*

## Importancia del parque

Las declaraciones de importancia expresan por qué los recursos y valores del monumento nacional Fuerte Matanzas son lo suficientemente importantes para merecer una designación dentro del sistema de parques nacionales. Las declaraciones de importancia describen por qué un área es importante en el contexto mundial, nacional, regional y a nivel del sistema de parques nacionales. Estas declaraciones están vinculadas con el propósito del parque y son respaldadas por datos, investigaciones y consensos. Las declaraciones de importancia describen el carácter distintivo del parque e informan las decisiones administrativas, enfocando los esfuerzos en la preservación y protección de los recursos y valores más importantes de la unidad de parque nacional.

- Construido de coquina, una variedad de roca caliza que abunda en la zona, el Fuerte Matanzas es el único ejemplo de una torre de vigilancia fortificada española en el territorio continental de los Estados Unidos.
- El Fuerte Matanzas es el componente mejor preservado del sistema colonial español de defensa costera que en su momento brindó protección a la ciudad de San Agustín.
- La ubicación del fuerte de Matanzas provee una oportunidad excepcional para que los visitantes puedan apreciar el paisaje natural tal como le pudo haber lucido a un soldado español durante el siglo XVIII.
- El monumento nacional Fuerte de Matanzas preserva en medio de un mar de modernidad áreas en su estado natural de una isla barrera de la costa atlántica de los Estados Unidos y un ecosistema costero que incluye dunas, pantanos, y bosques marinos con su flora y fauna correspondiente, los cuales incluyen especies consideradas amenazadas o en peligro de extinción.



## Recursos y valores fundamentales

Los recursos y valores fundamentales son aquellas características, sistemas, procesos, experiencias, historias, escenas, sonidos, aromas u otros atributos que ameritan una consideración primordial durante los procesos de planificación y manejo, porque son esenciales para lograr el propósito del parque y el mantenimiento de su importancia.

- **El Fuerte de Matanzas.** El Fuerte de Matanzas es una fortificación española hecha de mampostería coquina que protege la desembocadura sureña del río Matanzas, conocida como la ensenada Matanzas. El fuerte protegía “la entrada trasera” a la ciudad de San Agustín, un punto débil en el sistema defensivo de la ciudad, el cual también servía como una parada de descanso, un puesto de guardacostas y un sitio donde las embarcaciones pudieran conseguir consejos para navegar el río. Localizado en la isla de Serpiente de Cascabel, el fuerte fue completado en 1742, aunque hubieron torres de vigilancia en la ensenada del río Matanzas desde 1569 hasta 1740. El Fuerte Matanzas es un ejemplo excepcional de fortificación española erigida en la Florida durante el siglo XVIII. El fuerte incluye una cubierta de armas elevada, los cuartos de los oficiales, los cuartos de los soldados, un polvorín y una cubierta de observación de 9 metros de altura. El fuerte es un símbolo tangible de la cultura y herencia española en el área.
- **El entorno histórico y el ambiente natural.** El paisaje natural que rodea al fuerte retiene un alto grado de integridad natural que abarca amplias vistas panorámicas desde el fuerte, el cual provee al visitante una experiencia auténtica en términos de la ubicación estratégica del fuerte y su aislamiento. El entorno histórico y las vistas panorámicas del fuerte son protegidos a través de las casi 122 hectáreas constituidos de la isla barrera atlántica y el ecosistema costero protegidos por el monumento nacional Fuerte de Matanzas. Los procesos costeros como la erosión, el desplazamiento de la ribera, la deposición y la formación de ensenadas al río, se permiten continuar sin ninguna interferencia en el parque.



## Otros recursos y valores importantes

El monumento nacional Fuerte Matanzas contiene otros recursos y valores importantes que quizás no sean fundamentales para el propósito y la importancia del parque, pero los cuales son importantes de considerar en decisiones de planificación y manejo. Estos se denominan otros recursos y valores importantes.

- **Cañones de hierro fundido.** Cinco cañones guardaban la fortaleza orientados en las tres direcciones por las cuales se podía atacar el fuerte. La ensenada del río estaba dentro del alcance de disparo de cualquiera de los cinco cañones, la cual en aquellos tiempos se encontraba a un kilómetro de distancia del fuerte. Dos de estos cañones originales todavía están en el fuerte hoy en día. Estos cañones fueron probablemente hechos en España alrededor del año 1750, emplazados en Matanzas en 1793 y dejados por los españoles cuando se marcharon de la Florida en 1821. Los dos cañones que hoy están en la cubierta de armas son reproducciones modernas compradas con donaciones al parque, y estos son los que se usan en programas de Historia Viva con demostraciones de tiro de cañones.
- **Arqueología.** El monumento nacional Fuerte de Matanzas tiene siete sitios arqueológicos que se incluyen en el Registro Nacional de Lugares Históricos. Estos recursos son principalmente yacimientos de concha y sitios asociados con los periodos de ocupación española y británica. Los yacimientos aborígenes e históricos en las islas de Serpiente de Cascabel y Anastasia han proveído y continúan proveyendo información útil que contribuye a la educación del público acerca de estos recursos.



## Descripción

El monumento nacional Fuerte de Matanzas está ubicado a 22 kilómetros al sur de San Agustín, en el noreste de la costa atlántica de la Florida. Este monumento nacional fue establecido a través de una declaración presidencial el 15 de octubre de 1924. El Departamento de Guerra estadounidense administró el fuerte hasta que fue transferido al servicio de parques nacionales (National Park Service o NPS por sus siglas en inglés) en 1933. Consiguientes adquisiciones de tierras adyacentes al monumento incluyeron terrenos con una variedad de hábitats naturales que sostienen diversas comunidades de flora y fauna típicas de las costas de barrera arenosa del noreste de la Florida. El parque incluye aproximadamente 122 hectáreas compuestas de aproximadamente 45 hectáreas en el extremo sur de la isla Anastasia y aproximadamente 77 hectáreas en el extremo norte de la isla nombrada Serpiente de Cascabel.

La historia del Fuerte de Matanzas está estrechamente vinculada a la ciudad de San Agustín y al Castillo de San Marcos, el cual sirvió como la estructura defensiva principal de la ciudad por mucho tiempo. Desde la fundación de San Agustín en 1565, la ciudad puesto de avanzada sirvió como el centro del sistema de defensa costera de España en la Florida. Una vez terminada la construcción del Castillo de San Marcos en 1695, fue evidente que la ensenada del Río Matanzas constituía un punto de ataque débil para la ciudad ya que permitía un acceso fácil al río por donde las embarcaciones enemigas pudieran atacar a la ciudad de San Agustín.

La construcción del Fuerte Matanzas comenzó un poco después de un bloqueo británico que duro 39 días en la ensenada de San Agustín. Este asedio a la ciudad amenazó la rendición de San Agustín a la Gran Bretaña. En 1742, cuando la construcción del fuerte ya casi terminaba, los británicos colocaron 12 buques cerca de la ensenada. Los cañones del fuerte pudieron ahuyentar a los botes exploradores y los buques. Además de advertir a San Agustín de buques enemigos, el fuerte también servía como una parada de descanso, un puesto de guardacostas y un sitio donde las embarcaciones podían conseguir consejos para navegar el río. Sin embargo, la misión principal del fuerte era mantener el control de la ensenada Matanzas, lo cual cumplió exitosamente durante su época militar. Este control previno al enemigo de tener un acceso fácil a la entrada sureña de San Agustín.

Hoy en día, más de 568,500 personas visitan el parque anualmente, de los cuales 65,000 visitan el fuerte. El fuerte puede ser visitado usando el servicio de transbordador y se puede aprender de este monumento nacional a través de charlas de los guardaparques y demostraciones de armas históricas, todos estos servicios dirigidos por el servicio de parques nacionales. Además de las visitas al fuerte, el parque ofrece una variedad de actividades recreativas que incluyen el avistamiento de aves, paseo en barco, la pesca, kayak de mar, caminatas en la naturaleza, natación y observación de la vida silvestre. El parque ofrece un sendero auto-guiado, de aproximadamente un kilómetro de distancia, sobre un paseo entablado que atraviesa un bosque costero marino y las dunas hasta llegar a un mirador con vistas de la playa. La mayoría del terreno que se encuentra en la isla Serpiente de Cascabel está abierto al público, con la excepción del área inmediatamente alrededor del fuerte. Aunque la mayoría de los terrenos del parque en la isla Anastasia están cerrados al público debido a las dunas y su ambiente sensible, las playas están abiertas al público y reciben la mayoría de los visitantes al parque, los cuales disfrutan de actividades tradicionales de la playa como paseos en barco, picnic, buscar conchas, natación y tomar el sol.

